
寄件者: king king [REDACTED]
寄件日期: 2026年10月13日星期二 下午 4:26
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Henry Ming Him TO/PLAND
主旨: A/HSK/622
附件: 粵海 HSK622_FS PLAN(REV.2)_20261013_REVISED.pdf

Dear Sir,

Please see attached FSI plans to address the comments of the Director of Fire Services (D of FS).

Best regards,

Patrick Tsui

Mobile: [REDACTED]

FIRE SERVICES NOTES:

1. HOSE REEL SYSTEM

- 1.1
- HOSE REEL SHALL BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON PLANS.

1.2

THERE SHALL BE SUFFICIENT HOSE REELS TO ENSURE THAT EVERY PART OF THE BUILDING CAN BE REACHED BY A LENGTH OF NOT MORE THAN 30M OF HOSE REEL TUBING. ONE ACTUATING POINT AND ONE AUDIO WARNING DEVICE TO BE LOCATED AT EACH HR POINT. THE ACTUATING POINT SHOULD INCLUDE FACILITIES FOR THE FIRE PUMP START DEVICE INITIATION.

1.3

A MODIFIED HOSE REEL SYSTEM OF 2000 LITRES WATER TANK TO BE PROVIDED FOR THE ENTIRE BUILDING AS INDICATED ON PLAN.

1.4

NO FIRE SERVICES INLET TO BE PROVIDED FOR THE MODIFIED HOSE REEL SYSTEM.

1.5

WATER SUPPLY FOR THE MODIFIED HOSE REEL SYSTEM TO BE SINGLE END FEED FROM THE GOVERNMENT TOWN MAIN.

1.6

TWO FIXED FIRE PUMPS (DUTY/STANDBY) TO BE PROVIDED AT SPR. & FS. PUMP ROOM.

1.7

THE HR SYSTEM INSTALLED SHOULD BE IN ACCORDANCE WITH THE CODE OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INSPECTION, TESTING AND MAINTENANCE OF INSTALLATIONS AND EQUIPMENT 2022.

1.8

AN INSTRUCTION PLATE SHALL BE PROVIDED NEXT TO THE BREAK GLASS UNIT FOR OPERATION OF HOSE REEL.

2. AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM

- 2.1
- AN AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM TO BE PROVIDED TO STRUCTURE 1 IN ACCORDANCE WITH LPC RULES INCORPORATING BS EN12845 : 2015 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2020. THE SPRINKLER TANK, SPRINKLER PUMP ROOM, SPRINKLER INLET AND SPRINKLER CONTROL VALVE GROUP SHALL BE CLEARLY MARKED ON PLANS.

2.2

THE CLASSIFICATION OF THE AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATION TO BE ORDINARY HAZARD GROUP 3.

2.3

ONE NUMBER 135,000 LITRES SPRINKLER WATER TANK TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLANS. SINGLE-END WATER SUPPLY WILL BE FEED FROM TOWN MAIN

2.4

TWO SPR. PUMPS (DUTY & STANDBY) AND ONE SPRINKLER JOCKEY PUMP TO BE PROVIDED FOR SERVING THE STRUCTURE AND LOCATED IN SPR. & FS. PUMP ROOM.

2.5

ALL INSTALLED SPRINKLER SHOULD BE PENDENT TYPE AND THE TEMPERATURE RATING OF SPRINKLER HEAD SHALL BE 68°C UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2.6

SPRINKLER CONTROL VALVE SET AND SPRINKLER INLET TO BE PROVIDED AS INDICATED ON PLANS.

2.7

ALL SPRINKLER PIPE SIZE SHOULD BE Ø32mm UNLESS SPECIFY.

2.8

TYPE OF STORAGE METHOD FOR THE STRUCTURES IS AS FOLLOWS:
(A) STORAGE CATEGORY : CATEGORY (I)
(B) STORAGE HEIGHT : NOT EXCEEDING 4M
(C) STORAGE : FREE-STANDING STORAGE (ST1)
(D) STORAGE BLOCKS: MAX AREA 50M2 AND SEPARATED BY AISLES NO LESS THAN 2.4M WIDE.

3. FIRE ALARM SYSTEM

- 3.1
- FIRE ALARM SYSTEM SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE STURCTURE IN ACCORDANCE WITH BS 5839-1 : 2017 AND FSD CIRCULAR LETTER NO.6 /2021. ONE ACTUATING POINT AND ONE AUDIO WARNING DEVICE SHOULD BE LOCATED AT EACH HOSE REEL POINT. THE ACTUATION POINT SHOULD INCLUDE FACILITIES FOR FIRE PUMP START AND AUDIO / VISUAL WARNING DEVICE INITIATION. MANUAL CALL POINTS SHOULD BE PROVIDED ADJACENT TO ALL EXITS TO OPEN AIR ON G/F.

3.2

A CONVENTIONAL TYPE FIRE ALARM PANEL TO BE PROVIDED AND LOCATED INSIDE F.S. PUMP ROOM

4. EMERGENCY LIGHTING

- 4.1
- SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDINGS/STRUCTURES IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1:2016, BS EN 1838:2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 4/2021

5. EXIT SIGN

- 5.1
- SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1:2016 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2008.

6. MISCELLANEOUS F.S. INSTALLATION

- 6.1
- PORTABLE FIRE EXTINGUISHER WITH SPECIFIED TYPE AND CAPACITY TO BE PROVIDED AT LOCATIONS AS INDICATED ON PLANS.

6.2

NO EMERGENCY GENERATOR TO BE PROVIDED FOR SERVING THE EMERGENCY POWER. DUPLICATED POWER SUPPLIES FOR ALL FIRE SERVICES INSTALLATIONS COMPRISING A CABLE CONNECTED FROM ELECTRICITY MAINS DIRECTLY BEFORE THE MAIN SWITCH.

6.3

WHEN A VENTILATION/AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEM TO A BUILDING IS PROVIDED, IT SHALL STOP MECHANICALLY INDUCED AIR MOVEMENT WITHIN A DESIGNATED FIRE COMPARTMENT.

6.4

DYNAMIC SMOKE EXTRACTION SYSTEM SHALL NOT BE PROVIDED TO FIRE COMPARTMENT EXCEEDING 7000 CUBIC METRES AS THE AGGREGATE AREA OF OPENABLE WINDOWS OF THE RESPECTIVE COMPARTMENT EXCEED 6.25% OF THE FLOOR AREA OF THAT COMPARTMENT.

6.5

ALL ENCLOSED STRUCTURE CAN BE REACHED BY EMERGENCY VEHICLES WITHIN 30M TRAVEL DISTANCE. NO DANGEROUS GOODS SHOULD BE STORAGE OR USE AT THE ENTIRE SITE.

6.6

FOR ENCLOSED STRUCTURE WITH A GROSS FLOOR AREA EXCEEDING 230M², A 20-35KG WHEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER SHALL BE PROVIDED IN EVERY 500M² ON EVERY FLOOR INSIDE THE PREMISES AND SHALL ENSURE EVERY PART OF THE PREMISES CAN BE REACHED FROM A DISTANCE OF NOT MORE THAN 30M.

7. STAND-ALONE FIRE DETECTOR

- 7.1
- STAND-ALONE SMOKE DETECTOR SHALL BE PROVIDE IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEPTEMBER 2021].

7.2

ALL DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED SUCH THAT WHEN ONE OF THE DETECTORS IS TRIGGERED, ALL CONNECTED DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.

LEGEND (FOR SCHEMATIC DIAGRAM)

	HOSE REEL W/ LOCKABLE GLASS FRONTED NOZZLE BOX, STRIKER, C/W FIRE ALARM BELL & BREAK GLASS UNIT
	150mm FIRE ALARM BELL
	BREAK GLASS UNIT
	FAST RESPONSE TYPE SPRINKLER HEAD
	FLOW SWITCH
	MONITORED GATE VALVE
	SPRINKLER ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE ASSEMBLY INCLUDES ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE, FLOW SWITCH, TEST GATE VALVE AND DRAIN VALVE
	GATE VALVE
	NON RETURN VALVE
	VORTEX INHIBITOR
	BALL FLOAT VALVE
	PRESSURE SWITCH
	PRESSURE GAUGE WITH COCK
	AUTOMATIC AIR VENT WITH COCK
	SPRINKLER / HOSE REEL PIPE
	SPRINKLER CONTROL VALVE SET
	LEVEL SWITCH (HIGH LEVEL SIGNAL & LOW LEVEL SIGNAL)
	FLEXIBLE CONNECTOR
	CHECK METER POSITION
	PLUG
	Y-STRAINER
	SPRINKLER / F.S. INLET
	SPRINKLER PROVING PIPE
	EXISTING F. S. INSTALLTION

ABBREVIATION

SPR.	SPRINKLER
F.H.	FIRE HYDRANT
H.R.	HOSE REEL
F.E.	FIRE EXTINGUISHER
CO ₂	CARBON DIOXIDE
L.P.C.	LOSS PREVENTION COUNCIL
F.S.I.	FIRE SERVICES INSTALLATION
H/L	HIGH LEVEL
M/L	MID LEVEL
L/L	LOW LEVEL
F/A	FROM ABOVE
F/B	FROM BELOW
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
U/G	UNDERGROUND
F.S.	FIRE SERVICES

LEGEND (FOR LAYOUT PLAN)

	HOSE REEL W/ LOCKABLE GLASS FRONTED NOZZLE BOX, STRIKER, C/W FIRE ALARM BELL & BREAK GLASS UNIT
	150mm FIRE ALARM BELL
	BREAK GLASS UNIT
	SPRINKLER HEAD
	FLOW SWITCH
	MONITORED GATE VALVE
	SPRINKLER ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE ASSEMBLY INCLUDES ZONE SUBSIDIARY CONTROL VALVE, FLOW SWITCH, TEST GATE VALVE AND DRAIN VALVE
	GATE VALVE
	NON RETURN VALVE
	VORTEX INHIBITOR
	BALL FLOAT VALVE
	PRESSURE SWITCH
	SPRINKLER / HOSE REEL PIPE
	SPRINKLER CONTROL VALVE SET
	CHECK METER POSITION
	SPRINKLER / F.S. INLET
	5Kg CO2 TYPE FIRE EXTINGUISHER
	4Kg DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER
	PUMP
	150mm WATER ALARM GONG
	EMERGENCY LIGHTING
	EXIT SIGN
	MANUAL TYPE FIRE ALARM PANEL
	PUMP CONTROL PANEL
	SELF-CONTAINED EMERGENCY FLUORESCENT LIGHTING UNIT
	EXISTING F. S. INSTALLTION
	STAND-ALONE SMOKE DETECTOR (220V WITH BATTERY BACKUP)
	DIRECTIONAL SIGN
	WEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER (20KG)

COLOUR CODE

PIPE SIZES	COLOUR
Ø25mm	LIGHT GREEN
Ø32mm	RED
Ø40mm	PURPLE
Ø50mm	YELLOW
Ø65mm	BLUE
Ø80mm	GREEN
Ø100mm	LIGHT BROWN
Ø150mm	DEEP BROWN

DRAWING LIST

DRAWING NO	DESCRIPTION
EP-10267-FS01	FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS AND DRAWING LIST
EP-10267-FS02	PROPOSED FIRE SERVICES INSTALLATION LAYOUT PLAN
EP-10267-FS03	PROPOSED FIRE SERVICES INSTALLATION PART PLAN FOR G/F BELOW PLATFORM
EP-10267-GBP01	GROUND FLOOR PLAN AND OPENABLE WINDOWS AREA CALCULATION

B	FSD SUBMISSION	13-10-2026	LC
A	FSD SUBMISSION	2-10-2026	LC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

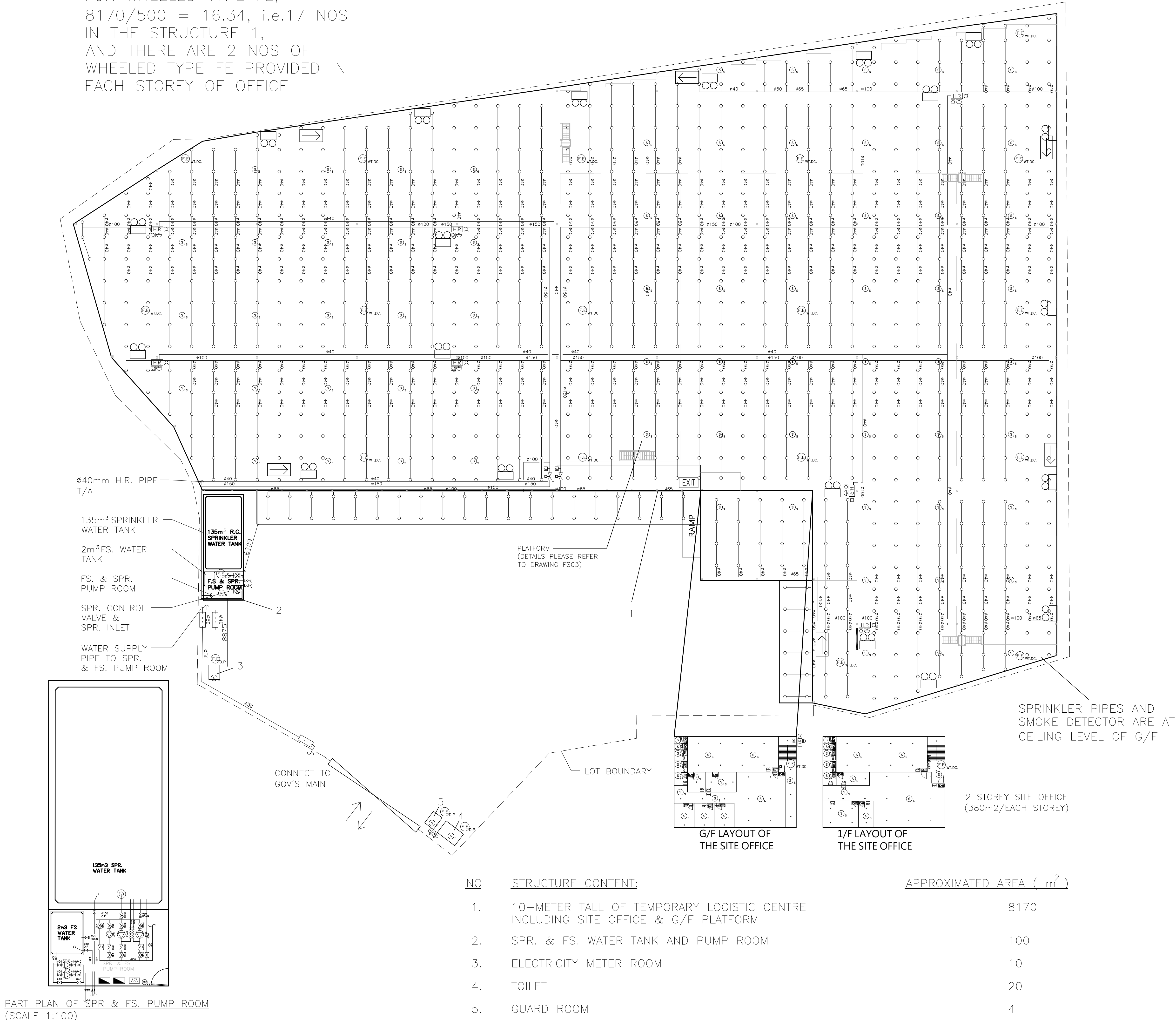
FSI CONTRACTOR

PROJECT
PROPOSED TEMPORARY LOGISTIC CENTRE WITH ANCILLARY SITE OFFICE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 2941 RP(PART), 3066(PART), 3077(PART), 3092(PART), 3094(PART), 3095, 3096(PART), 3098(PART), 3099, 3100(PART), 3101, 3102, 3103, 3104, 3105(PART), 3114RP(PART), 3115RP(PART) & 3116RP(PART) IN D.D.129 & ADJOINING GOVERNMENT LAND, HA TSUEN, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE
FS NOTES, LEGEND, ABBREVIATIONS AND DRAWING LIST

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	03-02-2016
DESIGNED BY	HY	Eng.T	03-02-2016
CHECKED BY	CM	PM	13-10-2016
APPROVED BY	-	-	-
PROJECT NO.	10267 - HSK 622		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1
DRAWING NO.			
EP-10267-FS01			
SCALE	N. T. S.	REVISION	B

FOR WHEELED TYPE FE,
8170/500 = 16.34, i.e.17 NOS
IN THE STRUCTURE 1,
AND THERE ARE 2 NOS OF
WHEELED TYPE FE PROVIDED IN
EACH STOREY OF OFFICE



B	FSD SUBMISSION	13-10-2026	LC
A	FSD SUBMISSION	2-10-2026	LC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

FSI CONTRACTOR

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY LOGISTIC CENTRE WITH ANCILLARY SITE OFFICE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 2941 RP(PART), 3066(PART), 3077(PART), 3092(PART), 3094(PART), 3095, 3096(PART), 3098(PART), 3099, 3100(PART), 3101, 3102, 3103, 3104, 3105(PART), 3114RP(PART), 3115RP(PART) & 3116RP(PART) IN D.D.129 & ADJOINING GOVERNMENT LAND, HA TSUEN, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE

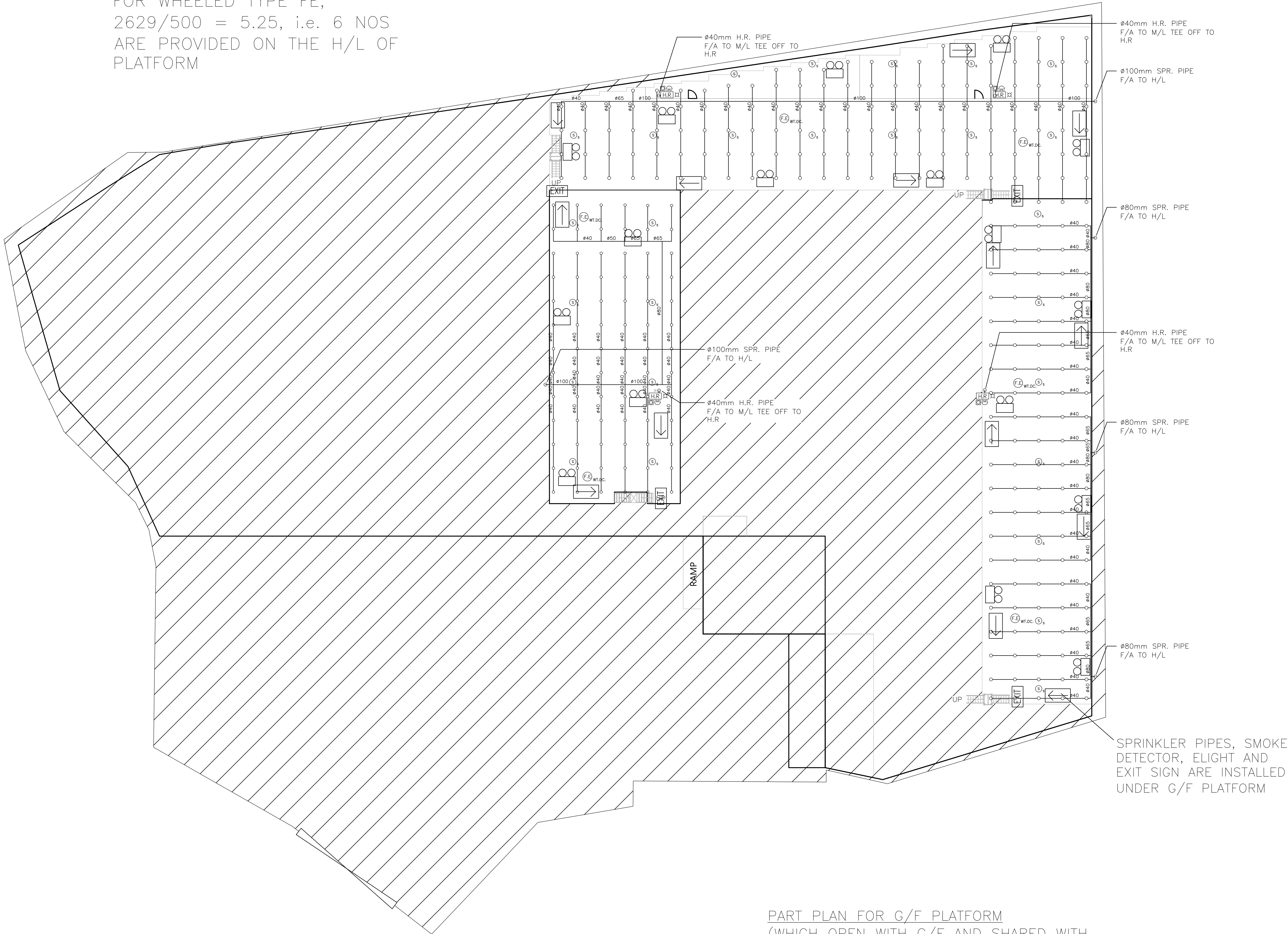
PROPOSED FIRE SERVICES INSTALLATION LAYOUT PLAN (G/F)

	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	03-02-2016
DESIGNED BY	HY	Eng.T	03-02-2016
CHECKED BY	CM	PM	13-10-2016
APPROVED BY	-	-	-

PROJECT NO.	10267 - HSK 622		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1

DRAWING NO. EP-10267-FS02			
SCALE	1 : 500	REVISION	B

FOR WHEELED TYPE FE,
2629/500 = 5.25, i.e. 6 NOS
ARE PROVIDED ON THE H/L OF
PLATFORM



PART PLAN FOR G/F PLATFORM
(WHICH OPEN WITH G/F AND SHARED WITH
SAME COMPARTMENT WITH STRUCTURE 1)

B	FSD SUBMISSION	13-10-2026	LC
A	FSD SUBMISSION	2-10-2026	LC
REV	DESCRIPTION	DATE	BY

FSI CONTRACTOR

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY LOGISTIC CENTRE WITH
ANCILLARY SITE OFFICE FOR A PERIOD OF 3 YEARS
AT LOTS 2941 RP(PART), 3066(PART), 3077(PART),
3092(PART), 3094(PART), 3095, 3096(PART),
3098(PART), 3099, 3100(PART), 3101, 3102, 3103,
3104, 3105(PART), 3114RP(PART), 3115RP(PART) &
3116RP(PART) IN D.D.129 & ADJOINING GOVERNMENT
LAND, HA TSUEN, YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE

PROPOSED FIRE SERVICES INSTALLATION
LAYOUT PLAN
PART PLAN FOR G/F PLATFORM

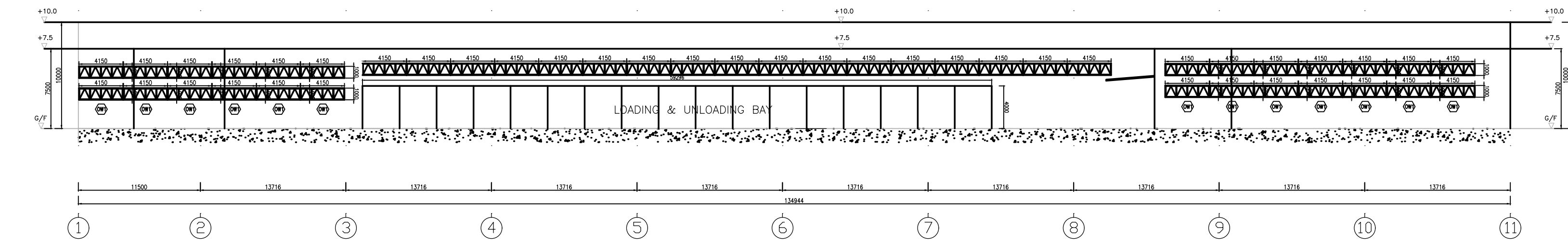
	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	Eng.T	03-02-2016
DESIGNED BY	HY	Eng.T	03-02-2016
CHECKED BY	CM	PM	13-10-2016
APPROVED BY	-	-	-

PROJECT NO.	10267 - HSK 622		
PAPER SIZE	A3	PLOT SCALE	1 : 1

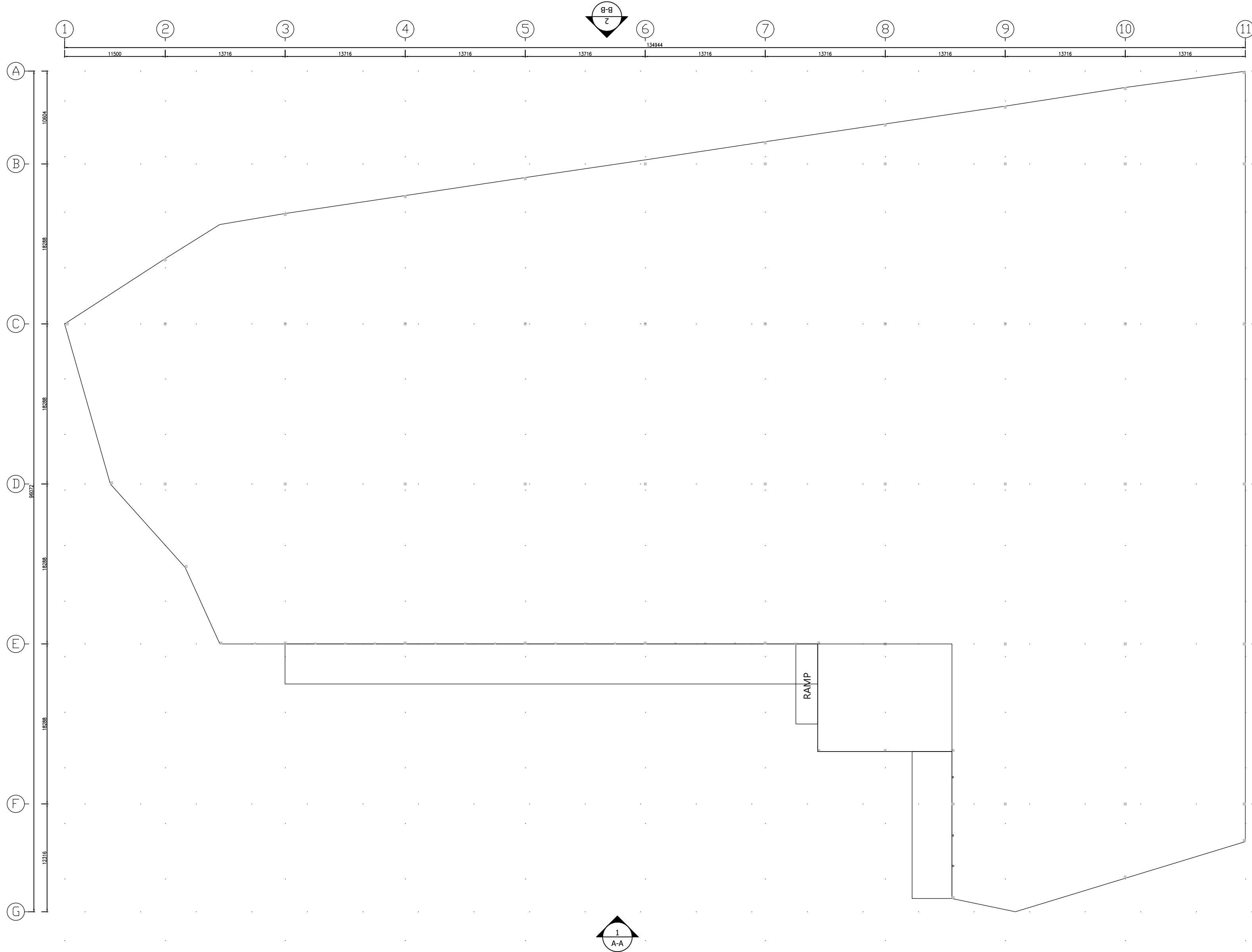
DRAWING NO.

EP-10267-FS03

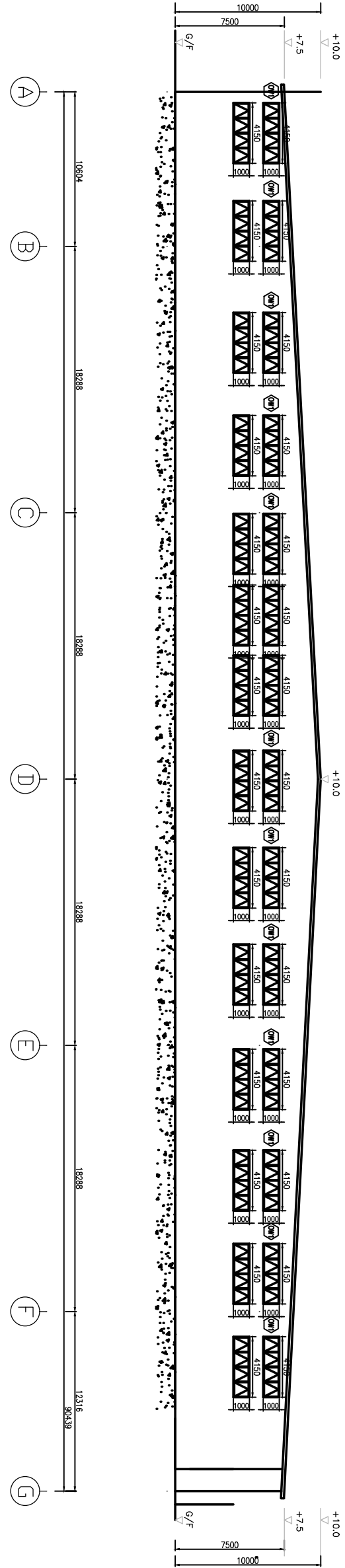
SCALE	1 : 500	REVISION	B
-------	---------	----------	---



ELEVATION PLAN (ELV A-A)



ELEVATION PLAN (ELV C-C)



ELEVATION PLAN (ELV B-B)

OPENABLE WINDOW AREA CALCULATION UNDER F.S.D. REQUIREMENT FOR COMPARTMENT EXCEEDING 7000m ³				
LOCATION	USABLE FL. AREA (m ²) PER FLOOR	OPENABLE WINDOW AREA REQUIRED	OPENABLE WINDOW AREA PROVIDED	
G/F	8170	8.170 X 6.25% = 510.6m ²	REFER TO ELEVATION-(A-A) = 4.15*30 =249 REFER TO ELEVATION-(B-B) = 4.15*38 =157.7 REFER TO ELEVATION-(C-C) = 4.15*28 =116.2	TOTAL = 522.9 > 510.6 m ²

A	FSD SUBMISSION	2-10-2026	LC	
REV	DESCRIPTION	DATE	BY	
FSI CONTRACTOR				

PROJECT PROPOSED TEMPORARY LOGISTIC CENTRE WITH ANCILLARY SITE OFFICE FOR A PERIOD OF 3 YEARS AT LOTS 8941 RP(PART), 3066(PART), 3077(PART), 3092(PART), 3094(PART), 3095, 3096(PART), 3098(PART), 3099, 3100(PART), 3101, 3102, 3103, 3104, 3105(PART), 3148(PART), 3115RP(PART) & 3116RP(PART) IN D.D.129 & ADJOINING GOVERNMENT LAND, HA TSUEN, YUEN LING, N.T.			
DRAWING TITLE GROUND FLOOR PLAN & OPENABLE WINDOWS AREA CALCULATION			
	INITIAL	DESIGNATION	DATE
DRAWN BY	HY	A. ENG	06-03-2017
DESIGN BY	CM	PM	06-03-2017
CHECK BY	CM	PM	06-03-2017
APPROVED BY	-	-	-
PROJECT NO. 10267-HSK622			
DRAWING NO. EP-10267-G8P01			
SCALE	1 : 350 @A1	REVISION	A